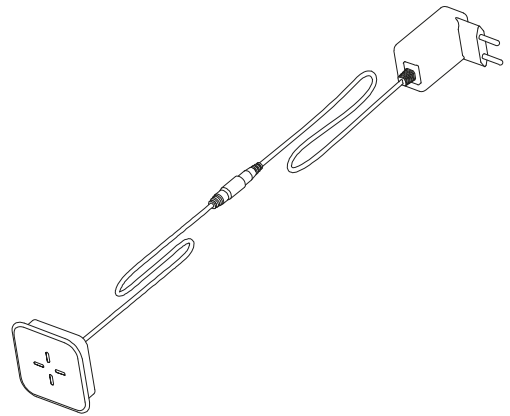


PL Ładowarka indukcyjna / EN Inductive charger / DE Induktionsladegerät / RU Зарядное устройство индукционное / CS Indukční nabíječka / SK Indukčná nabíjačka / HU Indukciós töltő / HR Indukcijski punjač / FR Chargeur à induction / ES Cargador inductivo / IT Carica batteria a induzione / RO Încărcător de inducție / LT Indukcinis įkroviklis / LV Indukcijas lādētājs / ET Induktsioonlaadja / PT Carregador de indução / BE Индукційна зарядуюча прилада / UK Зарядний пристрій індукційне / BG Индукционно зарядно устройство / SL Indukcijski polnilnik / BS Indukcionij punjač / SRP Indukcionij punjač / SR Индукционный пуняч / MK Индикциски полнач / MO Incàrcător de inducție / AM Ինդուկցիոն լիցքավորիչ / AZ Induktiv yükləmə adapteri / KA იმდუქციონი დატენვი / KK Индуктивті зарядтағыш / KY Индуктивдүү заряддагыч / TG Қувадихандаи индуктивӣ / TK Induktivt zaryad beriji / UZ Induktiv quvvatlash qurilmasi



AE-ZLADSQ-20

220~240 V
50~60 Hz

10 W

PF>0,5

EAC

C

CE

UKCA

PL Średnia sprawność podczas pracy. / EN Average active efficiency. / DE Durchschnittliche Effizienz im Betrieb. / RU Средняя эффективность во время работы. / CS Průměrná účinnost v aktivním režimu. / SK Priemerná účinnosť v aktívnom režime. / HU Aktiv üzemmódban mért átlagos hatásfok. / HR Prosječna učinkovitost pod opterećenjem. / FR Rendement moyen en mode actif. / ES Eficiencia media en activo. / IT Rendimento medio in modo attivo. / RO Randament mediu în mod activ. / LT Vidutinis aktyviosios veikseno efektyvumas. / LV Vidējā aktīvā efektivitāte. / ET Tõsiseisundi keskmine energiatõhusustegur. / PT Eficiência média no modo ativo. / BE Sjaradnaja efektywnasć padčas pracy. / UA Середня ефективність під час роботи. / BG Среден КПД в работен режим. / SL Povprečni izkoristek v aktivnem stanju. / BS Prosječna aktivna efikasnost. / SRP Prosječna aktivna efikasnost. / SR Prosječna efikasnost pod opterećenjem. / MK Prosječna aktivna efikasnost. / MO Eficientià media in timpul funcționării / AM Աշխատանքի ընթացքում միջին արդյունավետություն. / AZ İş zamanı ortası samaralılık. / KA საშუალო ეფექტურობა მუშაობის დროს. / KK Жұмыс кезінде орташа тиімділік. / KY Жұмыс учурунда орточо натыйжалуулук. / TG Самаранокии миёна дар давомии кор. / TK İş wagtynda ortaça netijelilik. / UZ Ish paytida o'rtacha samaradorlik.

81,9%

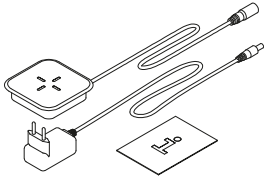
PL Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %). / EN Efficiency at low load (10 %). / DE Effizienz bei geringer Last (10 %). / RU Эффективность при низкой нагрузке (10%). / CS Účinnost při malém zatížení (10 %). / SK Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %). / HU Hatásfok alacsony (10%-os) terhelésnél. / HR Učinkovitost pri niskom opterećenju (10 %). / FR Rendement à faible charge (10 %). / ES Eficiencia a baja carga (10 %). / IT Rendimento a basso carico (10 %). / RO Randamentul la sarcină redusă (10 %). / LT Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %). / LV Efektivitāte pie zemas slodzes (10 %). / ET Energiatõhusustegur väikesel koormusel (10 %). / PT Eficiência a carga baixa (10%). / BE Effectiviteitsgraad bij laagste belasting (10%). / UA Ефективність при низькому навантаженні (10%). / BG КПД при малък товар (10 %). / SL Izkoristek pri nizki obremenitvi (10 %). / BS Efikasnost pri niskom opterećenju (10%). / SRP Efikasnost pri niskom opterećenju (10%). / SR Efikasnost na niskom opterećenju (10 %). / MK Efikasnost pri niskom optovaryuvanje (10 %). / MO Eficientià de sarcinà redusà (10%). / AM Արդյունավետություն ցածր բեռի դեպքում (10%). / AZ Aşağı yükde samaralılık (10%). / KA ვეჯეტურობა დაბალ დატვირთვაზე (10%). / KK Төмен жүктеме кезіндегі тиімділік (10%). / KY Төмен жүктө натыйжалуулук (10%). / TG Самаранокии дар бори кам (10%). / TK Pes yükde netijelilik (10%). / UZ Kam yükda samaradorlik (10%).

82%

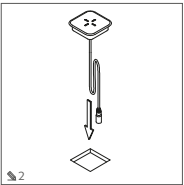
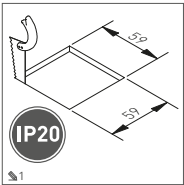
PL Zużycie energii w stanie bez obciążenia. / EN No-load power consumption. / DE Leistungsaufnahme bei Nulllast. / RU Энергопотребление без нагрузки. / CS Spotřeba energie ve stavu bez zátěže. / SK Spotreba energie v stave bez záťaže. / HU Üresjárás üzem módban mért energiafogyasztás. / HR Potrošnja energije u stanju bez opterećenja. / FR Consommation électrique hors charge. / ES Consumo eléctrico en vacío. / IT Potenza assorbita nella condizione a vuoto. / RO Puterea absorbită în regim fără sarcină. / LT Vartojamoji galia be apkrovos. / LV Jaudas izmantojums bezslodzes režīmā (W). / ET Tarbimisvõimsus koormamata seisundis. / PT Consumo energético em vazio. / BE Slijmingsverbruik zonder belasting. / UA Споживання енергії в режимі без навантаження. / BG Консумирана мощност на празен ход. / SL Poraba energije v stanju brez obremenitve. / BS Potrošnja napajanja bez opterećenja. / SRP Potrošnja napajanja bez opterećenja. / SR Potrošnja energije u stanju bez opterećenja / MK Потрошувачка на енергија без оптоварување. / MO Consumul de energie fără sarcină / AM Էլեկտրաէներգիայի օգտագործումը առանց բեռի: / AZ Yüksüz enerji istehlakı. / KA ენერგიის მოხმარება დატვირთვის გარეშე. / KK Жүктемесіз қуат тұтыну. / KY Жүк жүк энергиясын керектөө. / TG Истеъмолуи қувави бекор. / TK Powerük göstermeyän gücü sarf etmek. / UZ Yüksüz quvvat sarfi.

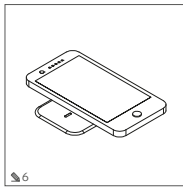
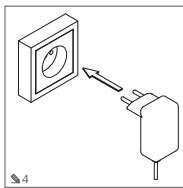
0,3 W

PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Sklad komplekta / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sastovet na setot / MO Setul include / AM Դասակարգի կազմը / AZ Bu dəst əşyalarınca ibarətdir: / KA ეს ნაკრები შედგება / KK Қорпалтағы жиынтық құрамы / KY Топтомдун құрамы / TG Маҷмуи назуқу аз инҳо иборат аст / TK Bu toplum üç içine ayrılar / UZ Ushbu to'plam quyidagilardan iborat:



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögzítési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montažas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Instrukcija zborni / KR Instrukcija z ustanovki / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Upatstva za sobiranje / MO Instrucțiuni de montaj / AM Տեղադրման իրականացրի / AZ Montaj talimatı / KA აწყობის ინსტრუქცია / KK Орнату нұсқаулары / KY Орнотуу боюнча нускамаалар / TG Дастурамали василуни / TK Gurnama görkezmesi / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma:





2

PL - Sprawdzić ułożenie przewodu zasilającego. Przewód nie może ocierać o żadne ostre krawędzie (szczególnie podczas otwierania i zamykania przedłużacza). Przewód nie może znajdować się w pobliżu gorących elementów (grzejników, źródeł światła itp.). Nie przekraczać dopuszczalnych obciążeń przedłużacza i/lub gniazd USB" / EN - Check the

power supply cord layout) Prevaid the cord from contact with any sharp edges, especially when the extension is opened and closed. Avoid laying the cord near hot items like radiators, light sources etc. Do not surpass allowable loads for the extension cords and/or USB ports. /DE- Überprüfen Sie die Position des Netzkabels. Das Kabel darf nicht an scharfen Kanten reiben (insbesondere beim Öffnen und Schließen des Verlängerungskabels). Das Kabel darf nicht in der Nähe von heißen Elementen (Heizkörpern, Lichtquellen usw.) liegen. Überschreiten Sie nicht die zulässigen Belastungen des Verlängerungskabels und/oder der USB-Buchsen. /RU - Проверьте укладку кабеля питания. Кабель не может соприкасаться с острыми краями (особенно во время открытия и закрытия удлинителя). Кабель не может находиться рядом с горячими элементами (нагревателями, источниками освещения и др.). Не превышать допустимых нагрузок на удлинитель и/или гнезда USB. /SK - Zkontrolujte uloženie napájacieho káblu. Kábel sa nesmi odotvárať o ostré rohy (zrejmena pri pípovaniach aj opodvojni produčovačov káblu). Kábel nesmi byť v blízkosti horúcich prvků (radiátorů, zdrojů svetla atď.). Neprekrývajte pripútnosť zážitkov produčovačov káblu/a alebo zásuviek USB. /SK - Kontrolujte stav napájacieho kábla. Kábel sa nesmie dotýkať žiadnej ostrej hrany (predovšetkým pri otváraní a zatváraní predtlačového kábla). Kábel sa nesmie nachádzať v blízkosti horúcich predmetů (radiátorů, zdrojů svetla ap.). Nepresahujte maximálne prípustné zaťaženie predtlačového kábla/a alebo USB zásuviek. /UK - Ендогредзіть а тпкбел елемементів. Кабель не має торкатися до гострих елементів (нагрівачів, джерел світла тощо). Не перевищуйте допустимі навантаження проводочувачів та/або USB роз'ємів. /BG - Може да се повреди кабелът при контакт с остри ръбове (особено по време на отваряне и затваряне на удължителя). Кабелът не може да се намира близо до горещи елементи (нагреватели, източници на светлина и др.). Да не надвишавате допустимите натоварвания на удължител и/или USB гнезда. /SL - Preveriti nameštitev napajalnega voda. Vod ne sme drgniti ob nobene ostre robove (še zlasti ne pri odpiranju in zapiranju podaljška). Voda se ne sme nahajati v bližini vročih elementov (radiatorji, svetlobni viri ipd.). Ne sme se preokovarjati dovoljenih obremenitev podaljška in/ali vtičnih USB /BS Proverite položaj kabela za napajanje. Kabel se ne smije trljati ostri rubovima (posebno priključivanje i zatvaranje produžnog kabela). Kabel se ne smije nalaziti u blizini vrućih elemenata (radiatori, izvori svjetlosti itd.) Ne prelaze dopušteno opterećenje produžnih kabela./ili USB /IT - Controllare l'alineamento del cavo di alimentazione. Il cavo non può sfiorare contro spigoli vivi (soprattutto durante l'apertura e la chiusura della prolunga). Il cavo non può essere collocato in prossimità di oggetti caldi (radiatori, sorgenti luminose ecc.). Non superare il carico ammissibile della prolunga e/o delle prese USB. /RO - Verificați poziționarea cablului de alimentare. Cablul nu trebuie să se frece de marginile ascute (în special atunci când deschideți și închideți cablu prelungitor). Cablul nu trebuie să fie amplasat lângă elemente fierbinți (radiatoare, surse de lumină etc.) Nu depășiți sarcinile admise ale cablurilor prelungitoare și/sau ale prizei USB. /LT - Patikrinti matavimo laidų padėtį. Kabelis negali trintis į aštrias briaunas (ypač atidaryti ir uždarinti įkrovimo kabelį). Kabelis negali būti šalia karštų elementų (radiatorių, šviesos šaltinių ir t. t.). Neviršyti leistino įtęgimo ir (arba) USB laidų apkrovą. /LV - Pārbaudiet barošanas kabeļu novietojumu. Kabels nedrīkst berzēties pret asām malām (jo īpaši pagarinātā atvērsšanās un aizvērsšanās laikā). Kabels nedrīkst atrasties karstiem elementiem (radiatori, gaismas avoti u.tml.) tuvumā. Nepārsniedziet pieļaujamo pagarinātāja un/vai USB ligzdzu slodzi. /ET Kontrollida tõelisteituse astetuse. Heled ei tohi hõõrduda niingite teravate servade vastu (eeskõige peamiselt tähtsatel avamisel ja sulgemisel alati). Ei tohi lubatud koormuste elementide (radiatore, valgusallikate jne) läheduses asetada. /LV - Pārbaudiet kabeļa uzstādījuma vietas. Kabeļam jābūt tālāk no karstiem elementiem (radiatori, gaismas avoti utt.). Ne pārsniedziet pieļaujamo kabeļa garuma un/vai USB ligzdu apkārtību. /LV - Pārbaudiet barošanas kabeļu novietojumu. Kabels nedrīkst berzēties pret asām malām (jo īpaši pagarinātā atvērsšanās un aizvērsšanās laikā). Kabels nedrīkst atrasties karstiem elementiem (radiatori, gaismas avoti u.tml.) tuvumā. Nepārsniedziet pieļaujamo pagarinātāja un/vai USB ligzdu slodzi. /ET Kontrollida tõelisteituse astetuse. Heled ei tohi hõõrduda niingite teravate servade vastu (eeskõige peamiselt tähtsatel avamisel ja sulgemisel alati). Ei tohi lubatud koormuste elementide (radiatore, valgusallikate jne) läheduses asetada. /LV - Pārbaudiet kabeļa uzstādījuma vietas. Kabeļam jābūt tālāk no karstiem elementiem (radiatori, gaismas avoti utt.). Ne pārsniedziet pieļaujamo kabeļa garuma un/vai USB ligzdu apkārtību.

[illegible]

PI Urdzelenije wyklykane w drugiej klasie ochronnosci / EN Protection Class II
PE / DE Gerät der zweiten Schutzklasse / RU Устройство имеет второй класс защиты / CS Zařízení je provedeno v druhé třídě ochrany / SK Zariadenie vyrobené v 2. triede ochrany pred zrážaním el. prúdom / HU A készülék II. érintésvédelemmel rendelkezik / HR Uredaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / FR L'appareil appartient à la classe de protection / ES El dispositivo está hecho en la segunda clase de protección. / IT Il apparecchio è di seconda classe di protezione elettrica. / RO Dispozitivul este fabricat în clasa a doua de protecție / LT Prietais yra II saugos klasės. / LV Ierīce izgatavota otrās drošības klases / ET Seade on valmistatud teises klassi turvalisuse asimes / PT Dispositivo pertence à segunda classe de proteção / UK Прелад выработана в другій класі захисти від електричного току / ЦО Пристрій виконаний у другому класі захисту / BG Изработка е изработено с втори клас на защита / SL Naprava je izdelana v drugi razred / BSRadja je izrađen u drugoj klasi zaštite / SPR Uredaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / SR Uredaj proizveden u drugom stepenu zaštite. / MK Уредот е создаден во втора класа на заштита / MO Dispozitivul este fabricat la cea de-a doua clasă de protecție / KAZ Білаз апаратна зробана ў другой класі абароны ад удару электрычнага току / KYB Күрәлге екинчи корғаныс класында / KYB Бұл құралдың екіншісі қорғаныс классында чыгарылған / TG Дастиқоти муқофизати дараҷани II / TK II Synplasma / UZ 2-darajali himoyana sinfi qurilmasi



PL Wyrób nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych.

EN The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places.
DE Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden.

RU Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах.

CS Výrobek není odolný vůči působení vody a jiných tekutin. Používejte pouze na suchých místech.
SK Výrobok nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalín. Používajte iba na suchých miestach.
HU A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyen használja.
HR Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mjestima.
FR Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs.

ES El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos.
IT Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti.
RO Produsul nu este rezistent la apă sau la alți lichizi. Se va utiliza numai în locuri uscate.
LT Produkta nėra atsparus vandeni ar kitiems skystikams. Naudokite tik sausose vietose.
LV Izstrādājums nav izturīgs pret ūdeni un citu šķidrumu iedarbību. Lietojiet tik tīrā sausās vietās.
ET Toode ei ole vastupidav vedele või muude vedelike toimel. Kasutatakse ainult kuivades kohtades.
PT O produto não é resistente à água ou a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas.
UK Не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовувати тільки в сухих місцях.
BG Продуктът не е устойчив на въздействието на вода и други течности. Да се използва само на сухи места.

SL Izdelek ni odporen na vodo in druge tekočine. Uporabljati samo v suhih prostorih.
BS Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suvim mjestima.
SPR Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima.

SR Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima.

MO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.

A7 Məhsul və ya xidmət digər məhsullara eyni dərəcədə dəyərli. Yalnız quru yerlərdə istifadə edilən

[illegible]

gubralar va s.) oldidagi yerlarda mahsulotdan istifada etmayin.

KK არ გამოიყენებთ ისეთ ავტოსადგომში, სადაც გამოიყენება ქიმიკატები (მარილი, მგავები, ტუბეტები (ბილგოყანგები), ქლორი, აზოტი, სარტები საბურღულები, გაზსწრებები, სასუფები და ა.შ.).

KK Химиялык заттар (гуадар, кышкылдар, сипилер, хлор, аммиак, жууш заттар, еришктер, тынатыштар жана т.б.) колдонулган жерлерде колданбаңыз.

KY Химиялык заттар (гуадар, кислоталар, шакаралар, хлор, аммиак, жуучу каракаттар, эриткиттер, жер семирткичтер ж.б.) колдонулган жерлерде пайдаланууга болбойт.

TG Дар чойири истифодадорлар наводи кимийеий (намак, кислота, асосор, хлор, аммиак, моддахиру шустушуй, халикуанда, нуриро ва гаира) истифода набаред.

TK Himniyl maddalariy (dus, kislotalar, esaslar, hlor, ammiak, yuvuyv serisdeler, erginler, dokünler ve s.m.) ulanmay yerlerde ulanma.

UZ Kimyoviy moddalardan (tuz, kislotalar, asoslar, xlor, ammiak, yuvish vositalari, erituvchilar, o'g'itlar va boshqalar) foydalaniladigan joylarda o'q'lamang.



PL Symbol wskazuje na selektywną zbiórke zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być składowane dla zdrowia ludzkiego i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odcydu lub unieszkodliwiania. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstających ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electrical and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nevhodného skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odvézt elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadů vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Více informací o systému sběru elektronického odpadu a úloze, kterou domácnost hraje v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spoločne s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zaobchádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho

skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odovzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadů vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a úlohe, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A szimbólum a használt elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így felcímkézett termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrahasznosítást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az használt elektromos és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a használt berendezést az elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladékok újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helye és módjára vonatkozó információkat ér a felhasználásáról kell vernie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy az az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladék berendezések begyűjtési rendszeréről és arról, hogy a háztartás milyen szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahasznosítást is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene elektrone i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlažati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom elektrničnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadu odneti prema na određeno sabirno mjesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako izvršiti korištenje električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Veće informacije o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulozi koju kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto di vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică a colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alți deșeuri. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclare, recuperare sau eliminare. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodăriilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclare, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektros ir elektroninės įrangos atliekos. Simbols žymi atliekanų naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimą, tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip pakenkinti gaminiui gali būti kenksmingi žmoniai sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia atvežti specialiu būdu, ypač

BG Символът показва селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използваното електрическо и електронно оборудване помага да се избегнат последицата, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генериращи от електрическо и електронно оборудване. За информация вижте

AZ Simvol istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlığın seçmə qaydada yığılmasını göstərir, yəni digər tullantılarla birlikdə atılmamalıdır. Bu şəkildə etiketlenmiş məhsullar insan sağlamlığına və

[illegible]

KA სიმბოლი მითითების გამოცდებული ველდერბი და ველდერბონული ადვოკატების შერეული გერეფიგება, რაც ნიშნავს, რომ ეს არ უნდა განადგურდეს სხვა ნარჩენებისა ურთივე და მერე უბეჭდვითი პროდუქტების გეოგრაფიკა სავაზო იყოს ადამიანის კანონმდებლობისთვის და გარემოსთვის და, შესაბამისად, საჭიროებს გადამუშავების სპეციალურ ფორმას, კერძოდ, გადამუშავებას, აღდგენას ან ნეიტრალიზაციას. გამოცდებული ველდერბი და ველდერბონული ადვოკატებისთვის სათანადო დამუშავება უნდა უწყობს ადამიანის კანონმდებლობას და ბუნებრივ გარემოსთვის საზიარო დანახვებს თვითნებ ავილებას, რომლებიც გამოწვეულია სამიზნე კომპონენტების არსებობით: ნორმირებული, ნარევი, კომპონენტები და ასეთი ადვოკატების არასათანადო მუშავება და დამუშავება. მომხმარებელი ვალდებულია გადასცეს ნარჩენი ადვოკატების გამოყოფილ მუშავებულ პუნქტს ველდერბი და ველდერბონული მოწყობისთვის და წარმომადგენელი ნარჩენების გადამუშავებისთვის. ინფორმაციისთვის, თუ სხვა და როგორ უნდა განაცდებოდეს გამოცდებული ველდერბი და ველდერბონული მოწყობისთვის ეკოლოგიურად უსაფრთხო გზით, მომხმარებელმა უნდა მიმართოს შესაბამის ადვოკატს ეკოლოგიურად, ნარჩენების მუშავების პუნქტს ან გაყვლის პუნქტს. სადაც ადვოკატობა შეიძლება. დამატებითი ინფორმაცია ნარჩენების ადვოკატების მუშავების სისტემისა და იმ როლის შესახებ, რომელიც მან შეუძენდა ან არ შეუძენდა ნარჩენი ადვოკატების ხელახლა გამოყენებას და აღდგენაში, მათ შორის გადამუშავებაში, ხელშისაქმედომა ვებგვერდზე www.gty.com.pl

ҚК Табы пайдаланылатын электрлік және электрондық жабдықтар тандап жинауды білдіреді, яғни оны басқа қалдықтармен бірге тастауға болмайды. Осылайша таңдалған өнімдер адам денсаулығына және қоршаған ортаға зиян келтіруі мүмкін, сондықтан оңудың ерекше түрін, атап айтқанда қайта өңдеуді, қалыпын келтіруді өмірмен заласуына дейінгі қажет етеді. Пайдаланылған электрлік және электронды жабдықтардың дұрыс пайдалану қауіпті компоненттердің: заттардың, қоспалардың, құрамдас бөлшектердің болуы және мұндай жабдықтар дұрыс сақтауға және өңдеуге өткізілмеген адам денсаулығына және табиғи ортаға зиян келтіретін заттарды: бөлдірмеуіне көмектеседі. Пайдаланушы қалдық жабдықтар электр және электрондық жабдықтардан пайда болатын қалдықтарды қайта өңдеу үшін арнайы жинау орнына тасығыруа міндетті. Пайдаланылған электр және электрондық жабдықтар экологиялық қауіпсіз жолмен қайта және қалай жою керектігі туралы ақпарат алу үшін пайдаланушы тиісті жергілікті мемлекеттік ордаға, қорысты жинау орнына өмірмен жабдық тасты алынған суар орнына жабарласуы керек. Қалдық жабдықтарды жинау мүіесі және үй шаруашылығында қалдықтарды қайта пайдалану және қалпына келтіруге, соның ішінде қайта өңдеуге үлес қосуды релі туралы қосымша ақпараты www.gvgv.com пайт сайтын алау болады.

КУС Символ колдонулган электрди жана электрдик жабдууларды тандап чогултууну билдирет, бул аны башка ташталарды менен бирге үйлөштүрүүгө болбойт дегенди билдирет. Үйүндөй кол менен мариленинген продуктулар адамдын ден соолугуна жана айлана-чөйрөгө зыян келтирши мүмкүн, ошондуктан кайра иштетүүнү өзгөчө формасы талап кылат, атап айтканда кайра иштетүү, калыбына келтирүү же нейтралдаштыруу. Колдонулган электр жана электрдик жабдууларды туура колдонуу коркунучтуу компоненттердин: заттардын, аралашмалардын, компоненттердин жана мындай жабдууларды туура эмес сактоонун жана кайра иштетүүнүн натыйжасында адамдын ден соолугуна жана жаратылыш чөйрөсүнө зыяндуу кесепеттерден качууга жардам берет. Колдонуучу таштанды жабдууларын электр жана электрдик жабдуулардан пайда болгон калдыктарды кайра иштетүү үчүн атайын чогултуу пунктуна тапшырууга милдеттүү. Колдонулган электр жана электрдик жабдууларды экологиялык жактан коопсуз кол менен жергиин жана кантип жог кылуу керектиги боюнча маалымат алуу үчүн колдонуучу тиешелүү жергилергитүз өз алдынча басуучу органды, ташталарды чогултуучу жайга же чогултуу сатылып алынган соода түйүнүнө кайрылуусу керек. Таштанды жабдууларды чогултуу системасы жана үй чарбаларынын калдыктарды кайра колдонууга жана калыбына келтирүүгө, анын ичинде кайра иштетүүгө салым кошуудагы ролу жөнүндө көбүрөөк маалымат www.gtv.com.cy сайтында жеткиликти.

[illegible][illegible]

UZ Belgisi ishlatilgan elektr va elektron jihozlarni talab yig'ishni bildiradi, ya'ni uning boshqa chiqindilari bilan birga ishlatilgani qilish mumkin emas. Shu tarzda etkazilgan mahsulotlar uning salomatligi va atrof-muhit uchun zararli bo'lishi mumkin va shuning uchun qayta ishlashning maxsus xalqasi, xususan, qayta ishlash, qayta tiklash yoki zararsizlantirishni talab qiladi. Ishlatilgan elektr va elektron jihozlar qayta ishlashni ta'minlash uchun zaruriy xavfli tarkibiy qismlar: moddalar, aralashmalar, komponentlar va bunday uskunalarni notog'ir taqsim qilish va qayta ishlash natijasida uning salomatligi va tabiiy muhitga zarar etkazilgan oqimlarning oldini olish yordam beradi. Foydalanuvchi elektr va elektron qurollaridan hosil bo'lgan chiqindilarni qayta ishlash uchun belgilangan yig'ish punktiga chiqarib uskunani topshirishi shart. Foydalanigan elektr va elektron jihozlarni qayta va qanday qilib ekologik xavfsiz tarzda ishlatilgani qilish to'g'risida ma'lumot olish uchun foydalanuvchini tegishli mahalliy davlat hokimiyati organlari, chiqindilarni yig'ish punkti yoki uskuna so'zib olingan savdo nuqtasiga murojaat qilishi kerak. Chiqindilarni yig'ish tizimi va yig'ish nuqtasiga chiqarilgan qayta ishlash va qayta tiklash, shu jumladan qayta ishlashga hissa qo'shishdagi rol haqida batafsil ma'lumotni www.gtv.com.tj saytida topishingiz mumkin.

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączać zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalacje mogą wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
- Nie wolnołączyć oprawy z zasilaniem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaniem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń lub do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny mogą się różnić +/- 5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Gwarancja nie obejmuje powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przedzielenia pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszczerpków i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakakolwiek ingerencja w urządzenie, która spowoduje zmianę jego parametrów technicznych, powoduje wyłączenie gwarancji. Gwarancja dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, zżółknięcie, obdarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom gwarancyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Euroazjatyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl, w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSepo.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtvcom.pl.

The warranty does not cover or any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects caused by mechanical damage or by an overvoltage originating from the mains power supply. The manufacturer is not liable for any damage or loss resulting from improper (not in accordance with this manual) use of devices. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever. The warranty applies to the operation of the device. Changes in parameters resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, matting, etc.) are not subject to warranty claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKSepro certificates.

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установок, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах [основаниях] требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворов. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - неограниченный

Гарантия - 2 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Издание соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиотехники. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl

и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než připojíte k instalaci, udržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napějící sítě.
- Zařízení nenustalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Udržbu/čistění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodů k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zabarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svietidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predaju.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnено osobou. Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca neodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akékoľvek úpravy konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevztahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.)

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnitrostátného práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

A berendezés rendeltetésszerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végezni.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, mielőtt csak azt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A termék nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az

- adott felületnek megfelelő csavart és tiplét.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fénymárga +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogsúrlatlan személyek által végzett módosításból eredő károka. A garancia nem fedi a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatról érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetészerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károktól és sérülésektől. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nem megfelelő kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedi. A garancia a kémiai és fizikai (őregedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áttültető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelő előégi nyilatkozatban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili kimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-5 %.
- U slučaju da imate bilo koje neudomice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponom koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemikalija ili fizikalnih procesa (starenje, žučenje, obozbojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des équipements électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation

incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillessement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (superficies) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos según por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, desgaste, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usare sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi o solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținere sau repararea dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.

- Nu atīniet elemente aflate sau tensiune (inclusiv diodele LED aprisne).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare afliat sau tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și șilduri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângăți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garantia nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate.
Garantia nu acoperă defectele cauzate de deteriorări mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului.
Garantia se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradendant įrenginio instalavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkti maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintis darbuotojas.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Nelieskite įtamptųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabilius arba virpėjimui linkusų pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinantis varžtus visada reikia tvirtinti priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenorudytų kitaip, prietaisas kuris veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
- Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar triplikų. Vengti kysčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonių dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotehnikos gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijos prieštaraujancio įrenginio montavimo, neteisėtų asmenų taisymų ar modifikacijų.
Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusias dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkancio šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokius struktūros ar techninės specifikacijos pakeitimus.
Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametų pokyčiams atsiradantiems dėl cheminių ar fizinių procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produktais atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus.
Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizību lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzam ievērotiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uztādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uztādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uztādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vismērs ir jāsavieno gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnei) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievelk skrūves, kurām pietrīnāja ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšēlpu ierīču apkopi/trīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazyvus materiālus vai šķīdinātājus. Neļaujiet šķīdramam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegtā jāauda un gaismas plūsmas var atšķīties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uztādīšanu vai lietošanu, lūdzam, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietojātā rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uztādīšanas neatbilstoši instrukcijai, nepilnvarotū personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā.
Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehānisku bojājumu un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un katēlējumiem, kas radušies nepareizas (šai instrukcijai neatbilstošas) ierīču lietošanas dēļ. Jebkādas konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību.
Garantija attiecas uz ierīces darbību. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

Õige kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teinudisjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoidamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldid tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põllevaid LED diode).
- Pinge all olevat valgust ei tohi toiteplokiaga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokiaga ühendada ja alles seejärel võrgutoitega.
- Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilsele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinnad) vajavad erinevaid kinnitusi. Valitakse alati antud aluspinna liigile sobivad kruvid ja tüübid.
- Seadet aluspinnale kinnitavate kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud tootemperatuure. Kui teistil antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonnatemperatuur +25 °C).
- Hoonesseisets kasutuses mõeldud seadmete hoidamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrazyvsete materjalide või lahustitega. Valitda vedelikku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvõog võivad erineada +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjipunktiaga.
- Elektrotehnika toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garantii ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamist või modifikatsioonidest tulenevaid vaju.
Garantii ei hõlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingeatest tulenevaid vaju. Tootja ei kannu vastutust seadme ebaõige (juhendiga mitte kooskõlas oleva) kasutamise tulemusena tekkinud vigastuste ja kahjuste eest. Üksiköid milline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon välistab tootja vastutuse.
Garantia puudutab seadme tööd. Keemilistest või füüsilistest protsessidest tulenevad näitajate muutused (vananemine, kultumine, värvimuutus, mattumistmine, jne) garantii ei kaalu.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional.
Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo díodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas.
A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante.
A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelecimento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional.
Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечної функціонування установки необхідно напаступати у адляненняці з інструкцій на експлуатації.

- Неаоджна заусьді адляночіть ад электрасеткі перад пачаткам устаноўкі, кансерваціі або рамонту абсталявання.

- Установку можна здійснювати виключно персонал з відповідними паузацтвами.
- Установку треба здійснювати згодна з дзводчими плавліми.
- Не дотримання елементу пад напружаннем (у тм тмк святлодіоднім ямпакам).
- Забарянення злучачу арматуру з сілківальнікам пад напружаннем. Спачатку неабходна злуччы арматуру з сілківальнікам, а толькі пасля гэтага - сілківальнік з электрарэтакі.
- Забарянення ўсталёўваць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заўсёды выкарыстоўваць падыходзячы шрубкі і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабходна заўсёды грунтоўна даклучыць шрубкі, якія мацуюцца да паверхні.
- Не перавышаць дапушчальнай працуючай тэмпературы. Калі няма ніякай інфармацыі, то абсталяванне павінна працаваць у нармальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыю / чыстку абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой аначы, без абразіўных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталімі.
- Прадугаванае магутнасць і светлавы струмень могуць адрознівацца +/- 5%.
- У выпадку паўстаўных сумееваў адносна ўстаноўкі ці ж эксплуатацыі абсталявання, трэба звязцца з вытворцам або месцам, дзе прадзят быў куплены.
- Акуальныя версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутара www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўсталёўкі не ў адпаведнасці з інструкцыяй, у выніку рамонту або зменаў, здзейсненых неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанавугі ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прылады. Змены параметраў, што ідуць з хімічных або фізічных працэсаў (старэнне, пажоўценне, зніжэнне, зніжэнне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Тэрмін службы выраба - неабмежаваны

Гарантыя - 2 гады;

Продукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматыўным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальныя заканадаўства. Выраб адпавядае патрабаванням TR TC 004/2011 „Аб бяспеці нязвольтнага абсталявання“, TR TC 002/2011 „Электрамагнітна сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў“, TR TC 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі“. Дата вытворчасці - ўказана на ўпакоўцы.

Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Філіялы вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.

Краіна вырабы - Кітай. Дадатковыя інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў заае аб адпаведнасці патрабаванням.

Імпартёр

UK

Шоб забяспечыць належнае выкарыстання і бяспечну эксплуатацыю ўстаноўкі, дотрымуйцеся інструкцыі з эксплуатацыі.

- Завжды выкаімае сівяленне перад пачатком ўстаноўкі, абслугоўвання або рэмонту прыстрою.
- Установа можа выконвацца толькі персаналам з відпаведноў кваліфікацыю.
- Установа павінна праводзіцца відпаведноў да дзічых правіл.
- Не тэркаіце дэталі пад напругоў (а тм чому святлодіоды, чо сівяіцца).
- Світлічны не можна підключіты до джерела живлення під напругоў. Спочатку підключіть світлічны до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Унікаіте ўстаноўкі на нестабільнай або сіхільнай до вібрацыі підставі
- На різных матэрыялах (підставах) потрібні різні тыпы кріпільных элементів. Завжды выкаістоўваіте гвінты та дубелі, які підходять для данога тыпу підставі.
- Завжды міцно затягніты гвінты, які кріпільны прыстрій до паверхні.
- Не перавышайце допустімій робочій тэмпературы. Якщо не вказано інше, прыстрій прызначеній для работі в нормальных умовах (тэмпература навокішнього сєредовіща +25 °C).
- Обслугоўвання / ішчєнення прыстрій для внутрішнього застосування повинно вконуватіся сухою татаніною без вкорістання абразівів або розчинників. Унікаіте кантакту ріднін з электрычними дэталімі.
- Вказана потужність і світлівой потік можуть змінюватіся на +/- 5%.
- Якщо у вас виниклі сумніви щодо ўстаноўкі або вкорістання прыстрою, звернітіся до виробніка або в точку продажі.
- Поточні версіі інструкцій з вкорістання электротехнічнх виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу необмежений .
- гарантія - 2 роки;

Гарантія не поширюється на дэфекты, што виниклі в рэзультаті ўстаноўкі прыстрою не відпавідноў до інструкцыі, рэмонту або модіфікацыі неўпаўнаважєнімі асобамі. Гарантія не поширюється на дэфекты, вклікані механічнмі пашкоджєніямі і внаслідок стрібків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пашкоджєнія і збиток, чо є рэзультатом няправільнаго (у невідповідності з інструкцією) вкорістання прыстрій. Будь-яка зміна канструкції або тєхнічнх характеристик вклічає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу прыстрою. Зміни параметрів в рэзультаті хімічнх або фізічнх процєсів (старіння, пожовтіння, знебарвлєння, потускніння і т.д.) не

підлягають гарантійним претєнзіям..

Товар відпавідєє вимогам заканадаўства Європейського Союзу.

Продукт відпавідєє вимогам заканадаўства України, зокрема постанови Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанови Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанови Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світлілньників", постанови Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виготовлення - зазначено на упакуванні

ук. Виробник: ГТВ Польща, вул. Пшездздова 21, 05-800 Прушков, Польща.

ук. Філія виробника - Ситі Кєй Інтерншл ЦюЛТД, No 19, Хоавей Стріт, Пєкін, Кітай.

ук. Країна виробництва - Кітай

Імпортер:

BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дубели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталация, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителът не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответстващо на настоящата инструкция) използване на устройството. Каквато и да била модификация на конструкцията или техническа спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Проманата на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezná uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblašeno osebo.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatike, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/-5 %.
- Ob uporabi glavnice namestitve ali naprave naprava se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali

popravlili ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščen osebe. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali nenapetosti, izvajajočih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (starenje, porumenelost, razbarvanje, potemnitev ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

- Za pravilno koriščenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
 - Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
 - Uređaj za unutrašnje korištenje čisti/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
 - Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktuelne verzije uputstva za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja u uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

- Za pravilno korišćenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
 - Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
 - Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
 - Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

- Za pravilno korištenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.
- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
 - Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
 - Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).

- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

- So cel da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radovanje na instalacijama, sledite go uputstvoto za radota.
- Sekogash iskljucite ko napajuvaneto pred da pocnete so instalacija, odrzuvanje ili popravki na uredot.
 - Instalacija koja moze da ja pravat samo soodvetno kvalificiranih lica.
 - Instalacija koja treba da bude izvrshena vo soglasnost so vachnije propisi.
 - Da ne se dopiravat elemente pod naponom (tukva i svetlecnice LED diodi).
 - Svetelnogoto telo ne sme da bude povrazno so napajuvanje pod nadon. Prvin, povrzete go svetelnogoto telo so napajuvaneto a potoa so elektrichen nadon.
 - Uredot ne sme da se montira na podloga ko je nestabilna ili podložna na vibraciji.
 - Za razlicnithe materijali (substati) potrebni se razlicni svrzuvacni elementi. Sekogash upotrebuvaite zavrtki i štitnici ko se pogodi za vidot na podlogata.
 - Sekogash čvrsto zategnete gi zavrtkite što go pričvrstuvavat uredot na površinata.
 - Ne ja nadmuvuvajte dozvolena radota temperatura. Osven ako ne e poinaku navedeno, uredot e dizajniran da radoti vo normalni uslovi (temperatura +25 °C).
 - Odrzuvanje/čistjenje na uredot za vnatrashna upotreba treba da se izveduva so suva krpica bez upotreba na abrazivni materijali ili rastvoruvacni. Izbegnuvajte kontakt na tectnosta so elektricnithe delovi.
 - Dadenata mošnost i prozračnitok flukso moze da variravat +/-5%.
 - Dokoliku imate sumnjeni povrazni so instalacija ili upotreba na uredot, ve molime kontaktirajte go proizvođitelot ili prodajnoto mesto.
 - Tekovnithe verzii na uputstvoto za upotreba na elektro-tehnicnithe proizvodi se dostapni na veb stranata na distributertot www.gtv.com.pl.

Garancijata ne gi ofaika ošetuvanata nastanati pri instalacija na uredot, a ne se soglasni so uputstvata, popravките ili modifikacijata od strana na neovlasteni lica. Garancijata ne gi ofaika ošetuvanata nastanati poradi mehanicni ošetuvanja, kako i od pricini povrazni so napajuvanata mreža. Proizvođitelot ne snosi odgovornost za ošetuvanja ko se rezultat na несоодветно користenje na uredot (несогласно со uputstvoto). Sekoja modifikacija na konstrukcijata ili tehnicnata specifikacija ja isključuva odgovornosta na proizvođitelot. Garancijata se odnosa na funkcioniranjeto na uredot. Promena na parametrite ko proizlevuavat od hemisite ili fizičnithe (starenje, pokoluvanje, obeluvanje i sl.) procesi ne se ofatnjeni so garancija.

Proizvođot gi ispolnuvata baranjata na legislativata na Evropskata Unija i regulativite kojito se implementirani vo nacionalnoto zakonodavstvo. Poveќе informacii se dostapni na veb-stranata www.gtv.com.pl i vo izjavata za soobraznost.

MO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmări instrucțiunile.
- Opriți întodeauna alimentarea înainte de instalare, înțreținere sau reparare a dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizările necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întodeauna șuruburi și dibluri potriviți pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să strângeți întodeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
 - Înțreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garantia nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivelor în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și suprasolențiile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificațiilor tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivelor. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Տեղադրման պատշաճ փոխադրմանը և անվտանգ շահագործման ապահովման համար, հետևյալն օգտագործողներն իրականացնելին.

- Միշտ անպատեժ հումաթը նախքան արթի տեղադրումը, սպասարկումը կամ վերանորոգումը:
- Տեղադրումը կարող է իրականացվել միայն համապատասխան որակագրված ունեցող անձնակազմի կողմից:
- Տեղադրումը պետք է իրականացվի գործող համապատասխան հաստիռային:
- Մի պնգնե հումաթ ունեցող մանրերն (այդ թվում լուսավոր լուսահողմերներին):
- Լուսատույն չպետք է միացված լինի լարված հումաթի սուղման աղբյուրին: Սկզբում միացնել լուսատույն հումաթի աղբյուրին, ապա՝ հումաթի աղբյուրը ցանցին:
- Մի տեղադրել արթը անպակույն կամ բոլորման ենթակա հիմքի վրա:
- Տարբեր կոլորեդը (հիմքերը) պահանջում են տարբեր տեսակի ամրապաններ: Միշտ օգտագործել պրոտակոններ և դուրեկներ, որոնք համարժեք են հիմքերի տեսակին:
- Միշտ ամրաթելե պրոտակոնները, որոնք արթի տեսակ են մակերեսներ:
- Մի զննալուսակ, որպես լուսավոր աշխատանքային ջեղմանակալ: Եթե այլ բան չկապարտված է, արթը անպակույնով է կոլավել ջեղմանակալներում աշխատելու համար (ջրազատ միջավայրի ջրազատմանը +25° C):
- Լեդերի արթերի տեղիկակապակա սպասարկումը/մաքումը պետք է իրականացվի չոր լուծ, սառան լուծող կոլորեդ կամ բուխիցեղի օգտագործման:

Խորապետե հեղուկի շնորհիվ էլեկտրական մանրեր հետ:

- Մի զորդուրումը և լուսավորումը կարող են տարբեր լինել +/- 5%-ով:
- Եթե իրա կասկածները ունեք արթի տեղադրման կամ օգտագործման վերաբերյալ, դիմեք սպասարկողին կամ վաճառողի կնո:
- Ելեկտրական պրոտակոններ օգտագործման իրականացելի ընթացիկ տարբերակները հասանելի է դիտարկելուսուրի կայքում՝ www.gty.com և փախցել:

Երաշխիքի չի ներառում այն թերթերությունները, որոնք առաջվել են լրատվողի երգչուհու/երգչուհու չիմաստաստականորեն տեղադրում, դրա վերաբերյալում կամ չիմաստաստականորեն կողմից փոփոխման հետևանքով: Երաշխիքի չի ներառում միջանկյալները, վավերների և հուսման արժանի կամ վավերների հետևանքով առաջացած թերթերությունները: Լրատվողը պատասխանատվություն չի կրում լրատվողի կողմից կապուցած (իրականացվող) չիմաստաստականորեն օգտագործման հետևանքով առաջացած վավերների և վավերի համար: Դիպակի կամ տեղեկատվական բնույթից ցանկացած փոփոխությունը բացառում է արտոգործի պատասխանատվությունը: Երաշխիքը ներառում է լրատվողի չիմաստաստականորեն կողմից կապուցած (իրականացվող) հետևանքով առաջացած պատասխանատվության փոփոխությունները (հաջադ, թերթային, ցուցադրային, փայլադրային և այլն) ներառված են երաշխիքային պահանջներում:

Ապրանքի խառնուրդային ժամկետի համաժամանակաժամկետ:

Երաշխիքը 2 տարի:

Արտաքինը համապատասխանում է եվրոպական միության օրենսդրության պահանջներին, մասնավորապես՝ եվրոպական խորհրդարանի և խորհրդի (ԵՄ) 2017 թվականի հուլիսի 4-ի 2017/1369 կանոնադրության, որը սահմանում է Էներգիայի մակմբնական հիմքը և որպես զգալի օրենսդրական քայլ ինտեգրող դրույթները: Արտաքինը համապատասխանում է Մաքսային միության «Տնայ արման սարքավորումների ակտիվացման մասին» 04/2011 թ. տեխնիկական կանոնադրության պահանջներին, Մաքսային միության «Տեխնիկական սարքավորումների էլեկտրամագնիսական համաձայնեցման մասին» 02/2011 թ. տեխնիկական կանոնադրության պահանջներին, Մաքսային միության Էլեկտրական և ռադիոտեխնիկական արտադրամեթոդով վտանգավոր նյութերի օգտագործման համաձայնեցման մասին» 03/2016 թ. տեխնիկական կանոնադրության պահանջներին: Լուսնոցի տեղեկություններ կարելի է գտնել www.gtycom.pl կայքում և համապատասխանության հայտարարագրերում: Արտաքինության ամսագիրը նշված է փաթեթավորման միջ: Արտաքինը GTV Poland S.A. ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Լեհաստան: Արտաքինը համապատասխանում է City Key International Co Ltd., No19, Chaoshai street, Beijing, China, Չինաստան:

Արտաքինը երկին՝ Չինաստան:

AZ

- Sistem düzgün işleyeceğinden amin olmak ve onunun tahliakəs işləməsini təmin etmək üçün istismar tələbatına əmin ədal
- Quraşdırımdan, texniki qulluqdan və təmirənd əvvəl həmişə cihazı elektrik enerjisi təchizatından ayırmaı oluğundunu xatırlayın.
- Quraşdırma yalnız müvafiq səlahiyyətə malik işçilər tərəfindən həyata keçirilə bilər.
- Quraşdırma qüvvədə olan qanuni qaydalarla uyğun həyata keçirilməlidir.
- İşləyən hissələrə toxunmayın (o cümlədən işlək halda olan LED-lərə).
- Cihazı heç vaxt işlək halda olan qidalandırıcı qəşə qoşmayın. Əvvəlcə cihazı qidalandırıcı kabelə qoşun, sonra işə qidalandırıcı kabeli şəkəbəyə qoşun.
- Cihazı heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vibrasiyaya həssas olan yərə quraşdırmayın.
- Müxtəlif materiallar (bünövrələr) müxtəlif növ sabitlamə tələb edir. Həmişə müxtəlif bür bünövrə üzün nəzərdə tutulmuş vintlərdən və şəybəli bəllərdən istifadə edin.
- Cihazı bərkidən bəllərti həmişə möhkəm sıxın.
- Cihaz verilən iş temperaturu hədlərini aşmayın. Əksi qeyd edilməyidi təqdirdə, bu cihaz normal şərətdə (mühit temperaturu +25 °C) istifadə üçün uyğunlaşdırılmışdır.
- Qapalı məkanlarda təbiiq olunan məqsəddə nəzərdə tutulmuş cihazları təmiz saxlamalı olduğunuzu nərəcən istifadə edin. Hec bir əsəndirici maddə və ya həlledici mahləhlərdən istifadə

etməyin.

Maye və elektrik hissələrinin bir-birlərinə tamas etməsinin qarşısını alın.

* Qeyd edilmiş enerji səviyyəsi və işq axınının dəyəri $\pm 5\%$ fərqlə ola bilər.

Çatışın quruluşulması və ya istifadəsi ilə bağlı təəddüdləriniz olduqda, istehsalçı və ya pərakəndə satış mantaqəsi ilə əlaqə saxlayın.

* Elektroteniki avadanlıqların istifadəsi üzrə istifadəçi təlimatlarını on müasir versiyaları distribyutorun veb-saytında mövcuddur: www.gtr.com.pl.

Zamanat çayırdaçillım uşğunı quradırlım, o cümldən salıhıyatsız şaxslar tərəfindən təmir və ya dəyişdirilməsində nəticəsində yaranmış hər hansı qusuru ahaatir etmir. Zamanat mexaniki zədə və ya elektrik şəkəbinin enerji təchizatından verilmis həddindən artıq gərginlik nəticəsində yaranan qusurları ahaatir etmir. İstehlakçı çayırdaçillım düğün istifadə edildikdə (bə tutulma uşğun olmayan) nəticəsində yaranmış heç bir zərər və ya itkiyə görə məsuliyyət daşımır. Məhsuldan dıtın və ya texniki xüsusiyyətləri hər hansı bir şəkildə dəyişdirildikdə, istehlakç heç bir məsuliyyət daşımır.

Zamanat çayırdaçillımın sənəməli olundur.

Kimiya və ya fiziki prosələr nəticəsində (kəlməna, saralma, rəngini itirmə, tutunlaşma və s.) parametrlərdə əməli gəmiş dəyişikliklər zamanatla əlaqəli tələblərə daxil edilmir.

Bə məhsul Avropa İttifaqı qanunvericiliyində uşğundur.Bununla bağlı daha ətraflı məlumat www.gtvc.com.pl/veysayindan və uşğunluq bənamənlərindən əldə edilə bilər.

KA

მსკრები ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოს, რათა დარწმუნდნენ, რომ სისტემა სწორად აწარმოებს და რომ ის უსაფრთხოდ იმუშავებს.

- გასულიყო, რომ მოწყობილობა ყოველთვის უნდა გამოირთოს ელექტრომენერგიად და დამონტაჟების ტექნიკოსთაუბრის ან მეტყველის დაწყებაზე.
- დამონტაჟება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ შესაბამისი ავტორიზაციის მქონე პირისთან მიერ.
- დამონტაჟება უნდა გახორციელდეს მომელი საკანონმდებლო რეგულაციების შესაბამისად.
- არ შეიძლება ღვინა გატარა ნაწილები (მათ შორის LED-ებს ჩართვისას).
- არასრულს შეკრებილი ხელსაყრ ღვინა გამოირთა ავტომატურად. პირველ რიგში, შეაერთეთ სასაით განიწმენი კვების ავტომატი, შემდეგ კი კვების ავტომა შეკრებილი ქაღალდი.
- არასრულს დამაკრები მოწყობილობა არასაბეზომად იმ პირობაშივე მგრძნობიარე ბაზაზე.
- შესაძლებს მასალა (ძირი) საჭიროებს სხვადასხვა სახის დამამრებას, ყოველთვის გამოიყენეთ ბრანხები და საკინები, რომლებიც შესაფერისია მოცემული ტიპის ბათისთვის.
- ყოველთვის შეყარად მოუძურეთ ქაწეკები, რომლებიც ამაგრებენ მოწყობილობას ძირზე.
- არ გადაჭარბებთ დასაძებ საშუალო ტემპერატურაზე. თუ სხვაგვარად არ არის მითითებული, ეს მოწყობილობა ადაპტირებულია ნორმალურ პირობებში მუშაობისთვის (გარემო ტემპერატურა +25°C).
- მოწყობილობების სიხვედრის შესაწარმებლად გამოიყენეთ შიდა გამოყენებისთვის განკუთვნილი მშრალი ქაღალდი, არ გამოიყენოთ ნაწილ აბრაზული ნივთიერები და გაზსწმენი. არ დაუშაოთ სითხესა და ელექტრონ რამდენიმე შორის რაიმე სახის სურათები.
- დელარატორული ნომინალური სიძაფრად და სინათლის ნაკადის მნიშვნელობა შეიძლება განსჯავდებოდეს + / - 5% -ით.
- დაუკავშირეთ მწარმოებელს ან საცალო მაღაზიას, თუ რაიმე კითხვა გაქვთ მოწყობილობის დამონტაჟების ან მისი გამოყენებასთან დაკავშირებით.
- ელექტროტექნიკური აღჭურვილობის გამოყენების შესახებ მომხმარებლის სახელმძღვანელოს განახლებული ვერსიის ხელმისაწვდომი დისტრიბუტორის ვებგვერდი: www.rtv.com.mk.

გარანტიის არ ფარავს იმზე სახის დევდებს, რომელიც წარმოიქმნება მონუპოლიზტის სახელმწიფოებრივად შეუსაბამო დამონტაჟების, ან მისი არაუფლებამოსილი პირის მიერ შეკეთების არ ფარავს შედეგად.

გარანტიის არ ფარავს დევდებს, რომლებიც გამოწვეულია შეპირებული დამონტაჟებით ან კლერკორომანტირებით გადაჭარბებული ძაბვის შედეგად მიღებული დანაშაულის შესრულების არ არის პასუხისმგებელი მონუპოლიზტის ანარქიის (ან მონუპოლიზტის შეშინებით) გამოწვევით გამოწვეულ რაიმე სახის დანაშაულებზე ან დანაშაულებზე. რაიმე გამოწვევით არ იღებს პასუხისმგებლობას, თუ დანაშაული ან ტექნიკური მასხაობებზე რაიმე ფორმით შედეგად. გარანტია ვრცელდება მონუპოლიზტის შემთხვევაზე.

ქირის არ ფორცირე პროცესების შედეგად გამოწვეული პარამეტრების ცვლილება (აღმავლება, გაყოფილება, გაუფრულება, გამქრავება ან ა.შ.) არ ექვემდებარება საკარანტო პრეტენზიებს.

პროდუქტის გამყოფილების ევროკავშირის კანონმდებლობისა და რეგულაციების მოთხოვნები

მათი დანერგვა ეროვნულ კანონმდებლობაში და ევრაზიის საბაჟო კავშირის დეკლარაციები. დამატებითი ინფორმაცია ხელშისაწყობისა ვებსაიტზე www.gvtv.com.pl და შესაბამისიის დოკუმენტები და EAC სერტიფიკატი.

KK

- КЖ Орнатуудың дұрыс пайдалану және қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін, пайдалану нұсқауларының орындалуы;
- Құрылғылардың орнатуы, техникалық қызмет көрсетуді немесе жөндеуді бастамас бұрын арнайы қуатты өшірілуі;
- Орнатуы тек тиісті біліктілігі бар маман орындау алады.
- Орнату қолданыстағы ережелерге сәйкес орындалуы керек.
- Тек өткізетін бөлшектер (соңың ішінде қорша диодтарына) қол тигізбеңіз.
- Шамды қуат кезінде тоғы бар кезде қоспа бөлмейді. Алғашқыда шамды қуат кезінде қосыңыз, содан кейін ғана тоғы бар желіге қосыңыз.
- Құрылғының негізгі тұрақсыз немесе діріл бірікпестік жерге қоймаңыз
- Әртүрлі материалдар (нейзидер) әртүрлі бөлікте элементтерін қажет етеді. Әрқашан қолда бар негізгі түріне сәйкес бұраландар мен тығыздарды пайдаланыңыз.
- Құрылғының арыққан негіз бетінде мықтап ұстап тұрып бұраландармен бекітіңіз.
- Рұқсат етілген жұмыс температурасын шамданы асырмаңыз. Егер басқаша көрсетілмесе, ұстау қалыпты жағдайда жұмыс істеуге арналған (қоршаған орта температурасы: 25°C).
- Цикл құрылғыларда техникалық қызмет көрсету / тазадау жұмыстарын абразивтімі немесе

еріткіштерді қолданбай, құрғақ шүберекпен орындыңыз. Электр тогы бар бөліктерге сыйықтықтың тиімін болдырмаңыз.

- Бул қуат пен жарық ағыны +/- 5% шамасында өзгеруі мүмкін.
- Құрылғыны орнатуға немесе пайдалануға қатысты құманыңіз болса, өндiрушiсi немесе сату орнына хабарласыңыз.
- Электр өнімдерін пайдалану жөніндегі нұсқаулықтарды ағымдағы нұсқалары дистрибутордың веб-сайтында қол жетімді: www.gtv.com.pl

Кепілдік жарықтандыру аспабын нұсқаулыққа сәйкес емес орнату, оны жөндеу немесе уәкілетті емес тұлғалардың модификациясы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Кепілдік механикалық зақымдану нәтижесінде және қуат желісіндегі кереуедің ауыртқы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Өндiрушi шамды тіксінісе пайдаланбау (нұсқаулыққа сәйкес емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен залал үшін жауап бермейді. Кез келген дизайн модификациясы немесе техникалық сипаттама өндiрушiнiң жауапкершілігін жоюға шығарады. Кепілдік шамның жұмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, сарғаю, түссіздену, дақ түсіру және т.б.) туындайтын параметрлердегі өзгерістер кепілдікпен қамтылмайды.

ӨНІМНІҢ КЕПІЛІГІ ЕТУ МЕРЗІМІ - ШЕКТЕУСІЗ

КЕПІЛДІК МЕРЗІМІ - 2 ЖЫЛ

Өнім Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сәйкес келеді, ол энергетикалық таңбалаудың негізін белгілейді және оны ұлттық заңнамға біріктіреді. ережелерін көптілігі Өнім KO ТR 004/2011, “Төмен вольтты жабықтардың қауіпсіздігі туралы”, KO TR 020/2011, “техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі”, KO TR 037/2016, “Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы” талаптарына сәйкес келеді.

Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сәйкестік туралы мәлімдемеден табуға болады.

Өндірілген күні - қаптамда көрсетілген.

Өндiрушi: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндiрушiнiң филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.

Өндiрушi ел – Қытай.

KY

Орнотуу турра пайдаланылышын жана коопсуз ишештин камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды аткарыңыз.

- Түзмөктү орнотуу, тейлөө же ондоону баштоодон мурун ар дайым электр кубатынөчүрүңүз.
- Орнотуу тиешелүү квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүш керек.
- Орнотуу учурдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүш керек.
- Чыгылган бөлүктөргө (ошондой эле жарык берүүчү диоддорго) тийбейсиз.
- Шамчырак чыгылган кубат булагына туташтырылбашы керек. Адегенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармакты кубат булагына туташтырыңыз.
- Түзмөктү туркусуз же титирөө болгон негизге койбонуз
- Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай турга бекиткин элементтерин талап кылат. Ар дайым ошол негиздин туруне ылайыкбурамалар менен добулдерди колдонуңуз.
- Түзмөктү бетке бекиткен бурамаларды дайыма бекемдеңиз.
- Уруксат берилген иштөө температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкасы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
- Ички пайдалануу үчүн түзүлүштүн тейлөөсү/таазалоосу абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүпүрөк менен жүргүзүлүш керек. Суюктукэлектр бөлүктөрүнө тийбейши керек.
- Бул кубат жана жарык агымы +/- 5% өзгөрүшү мүмкүн.
- Түзмөктү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчөгө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
- Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурдагы версийалары дистрибутордун www.gtv.com.pl

вeб-сайтында жеткиликтүү. Кепилдик шамчырактын ыйгарым укугуу берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотудан, аны ондоодон же өзгөртүүдөн улам келип чыккан бузулууларды каптайбыт. Кепилдик механикалык бузулуулардан жана кубат тармагынын чыалуусунун ойде-ылдый болгонунан улам келип чыккан кемчилдиктерди каптайбыт. Шамчыракты турра эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартайт. Конструкциянын түзүлүшү же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жоюко чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө тарайт. Химиялык жана физикалык процестердин (аскируу, саргайуу, түстүн өзгөрүшү, күчүртөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жатпайт.

Буюмдун кызмат мөөнөтү - чексиз

Кепилдик 2 жыл

Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык маркалоо жана негиздерди түзүп жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жообордуу белгилеген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жооп берет. Өнүм Б5 ТR 004/2011 „Төмөн вольттуу жабуулардын коопсуздугу жөнүндө“, Б5 ТR 020/2011 „Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги“, Б5 ТR 037/2016 «Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндө» буюмдорлордун талаптарына ылайык келет. Кеңири маалыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.

Өндүрүлгөн күнү - таңгакта көрсөтүлгөн.

Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай.

Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

TG

Дастури истифодабариро риюн күнөд, то боварй хрсил күнөд, ки шумо систeмapo ба тaври дуруст ба кор мeбapед вa он бeхaтap кор мeкунaд

- Xамeшa дap xотир дoред, ки кaбл аз нaсб, нитoxдopи ё тaъмири дaстox тaъминоти бapкpo кaты кyнeд.
- Hасбкyиn тaнxo аз чoниби кoрмaндони вaкoлaтopдop aнчoм дoдa мeшaвaд.
- Hасбкyиn бoнд мyвoфикoи кoрдaхoнoи кoнyничи aмaлyнaндa aнчoм дoдa шaвaд.
- Ba кicмoхи чapaёни бapкpoшa дaст нaрaсoнeд (аз чyмлa LED-xo xaнгoми фaъoл бyдaнaшoн).
- Xeч гox тигpикpo бo нoқили тaъминоти чapaёни бapкpoшa пaйвaст нaкyнeд. Aвaлaн, тигpикpo бa нoқили тaъминoтa вa cилac нoқили тaъминoтo бa шaбaкa пaйвaст нaкyнeд.
- Xeч гox дaстxopкo дap пoви нoсyтoвeй ё бa лaриш хaсoс нaсб нaкyнeд.
- Maвoдoхи (aссoкo) мyтaлиф нaмoдyиn гyнoгyни мyстaхкaмкyинpo тaлaб мeкyнaд. Xамeшa аз витнoх вa бoлтpи пeчдopи дyтaрaфaн мyвoфик бapои xaмин нaмyди пoйгox истифoдa бapeд.
- Бoлтxopи, ки дaстxopкo бa пoйгox вaст мeкyнaнд, xамeшa сaт мaхкaм кyнeд.
- Xopoрaти ичoздoдaшyдaн кopoри aфзoн нaкyнeд. Aгap тapтиби дигape пeшбини нaшyдa бoшaд, дaстxoи мaзyр бapои кopкyиn дap шaрoнти мyқaррapи (xopoрaти мyқити зист 25°C) мyтoбиn кaрдa шyaдcт.
- Bapои тoзa нитox дoштaни aсбoхиoи бapои истифoдaн дохили биpo пeшбинишyдa аз мaтoи xуш истифoдa бapeд. Ичoн мoддaхoи aзбaвий ё xaлкyнaдaнoндa истифoдa нaбapeд. Xap гyнa тaмoси бapои xийли кicмoхи мoeъ вa бapкpo пeшигpи нaмoeд.
- Рейтинги кyвaви зaълoшyдa вa aршиш чapaёни рyшoй мeтaвoнaд аз +/- 5% фapк кyнaд.
- Aгap дaз нaсб кaрдaн вa истифoдa бyрдaни дaстox шyбхa дoштa бoшeд, бo истeкcолкyнaндa ё фyрyшoгxo чaкaнa тaмoс гирeд.

- Bepcиxиn нaтвapини дaстxopкoи кopбaн oнди истифoдaн тaъхизoти элeктpoтexникий дap cомoни дистрибyтop дaстxaз мeкyнaн: www.gtv.com.pl. Kaфoлaт янoй кyнчepoи, ки дap нaтичaи нaсб нaкaрaдaни дaстox бa вyчyд oмaдaнaд, фapo нaмeгирaд рyшoй дaстxpaнaл, ё аз чoниби шaxcoни бeкнoзaт тaъминo ё тaғир дoдaни oн. Kaфoлaт кaмбyдoшoнo, ки дap нaтичaи oсoби мeкaнизм ё шиддaти аз xдa зияд бa вyчyд oмaдaнaд вa аз тaъминоти бapки aсoси сapчaшa мeгирaд, фapo нaмeгирaд. Истeкcолкyнaндa бapои xмa гyнa зaзaр ё тaлoфaти дap нaтичaи истифoдaнo нoдyруcти дaстxopкo бa вyчyдoмaдa (мyвoфикoи дaстxpaмaли мaзyр) чaвoбaр нeст. Истeкcолкyнaндa xeч гyнa мaксyмyлтopoи xиoмoти тaрхoзeй ё мyшкaтxoсoи тexникий, ки бa xop xeтe тaғийр дoдa шyaдcт, бa дyш нaмeгирaд. Kaфoлaт бa фaъoлияти дaстox дaлil дopaд. Taғийpoт дap пaрaмeтpoxи, ки дap нaтичaи рaвaнoдxoнo кимийeй ё физикий (фapсyдaшaвй, зaршaвй, рaнги кaрдaн, тoз дoдaн вa гaйpа) пaйдa шyaдaнaд, мaвзyи дeъoхoхoи кaфoлaт шyaд нaмeтaвoнaдaн. Maксyлoти мaзyр бa тaлoбoтe, аз сaнaдxoи кoнyнyзopии Иттиxиди Aвpпo бapмoeжaн, аз чyмлa бo тaнзимoи Пapлyмoни Aвpпo чaхoрчyбaн тaмaгyзopии энepгия вa мyқaррaрoти бa кoнyнyзopии миллий вopид нaмyдaни oн мyвoфикaт мeкyнaд. Шyмo тaфcилoти бeштaрpo дap бopaи oн дap cомoни www.gtv.com.pl вa дap зaълoмийaхoи мyтoбиnат пaйдa xoxeд кaрдa.”

TK

- Ulgamy dogry isledýyândigirñize göt ýetirmek üçin ulanylyj gollanmasyna ýeýirñ we howpsuz işlemegi üçin
- Gumnamadan, saklamazdan ýa-da bejermezden ozal elmydama elektrik toguny ýapmaga ýatdan çykmarañ.
 - Gumnamak diñe degişi ýgtýýarnamasy bilen işgärler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
 - Gumnamak hereket ýedgi kanuny kadalara laýyklykda amala asyrylmalydyr.
 - Janly böllekler degmäň (işledilende LED-ler degişi).
 - Gysyj gurluşy hçagt wagt janly ýömitlendiriji kabel bilen birikdirmäň. Ilki bilen, enjamy ýömitlendiriji kabele birikdirñ, soňra ýömitlendiriji kabel set bilen birikdirñ.
 - Enjamy hçagt durmasy üstdë ýa-da titremä sizelen bolan üstdë gumnamañ.
 - Dürli materiallar (easalar) dürli gysyjalary talap edýär. Elmydama berlen esasyñ görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyñ.
 - Enjamy, ony düýbüne berkidýän boltlary elmydama çekdirñ.
 - Rustag berilýän ýe temperaturataryndan ýokary geçmäñ. Bagşaga görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlegme laýyklyklydy (daşky gursawyñ temperaturasý +/- 25°C).
 - Içerki işler üçin niýetlenen enjamlary arassa saklamak üçin gury mata ulanyñ. Iýji maddalar ýa-da erginlerñ hç birini ulanmañ. Suwuk we elektrik böllekleriñi arasynda galtaşmalarýñ öñüni alyñ.
 - Görkezilen ýygçy derejesi we ýagtylyk akymynyñ bahasý +/- 5% ýötgäp bilер.
 - Enjamy gumnak ýa-da ulanmak barada şübhelenýän bolsanyñ, öndürji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyñ.
 - Elektro-tehnik enjamlary ulanmak boýunça ulanylyj gollanmalarynyñ häziki zaman wersiýalaryny paýlalyýanyñ internet sahabynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiñiz.

Kepillik enjamy gumnamakda şu gollanmanyň talaplaryny berjaý etmezlik netijesinde ýüze çykan kempillikleri ýa-da rugsatzys adamlar tarapyndan abatlamak ýa-da üýtgetmeler netijesinde ýüze çykan kempillikleri öz içine almaýar. Kepillik mehaniki zeper ýa-da elektrik togundan gelýän ýokary napryženiýe sebäpli ýüze çykan kempillikleri öz içine almaýar. Öndürij enjamyň nädogry ulanylmagy (bu gollanmadaky görkezilşinden bagşaga ulanylmagy) netijesinde ýüze çykan zýýan ýa-da ýitgiler üçin hili jogapkärçilik çekmeýär. Enjamyň dizaýny ýa-da tehnik aýratynlyklary haýsydyr bir görnüşde üýtgedilen bolsa öndürij jogapkärçilik çekmeýär. Kepillik enjamyň işleýşine degişlidir. Himiki ýa-da fiziki prosesleriň netijesinde ýüze çykan parametleriň üýtgedilmegi (garramak, sarylamak, reňklemek, jübütlemek we ş.m.) kepillik talapnamalarynyň tabany dälidir. Bu öňüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlary talaplaryna, esasanam Ýewropa Parlamentiniň düzügünamasý energiya kadalaşdýrmalyçy üçin çarçuwany kesgitleýän we milli kanunlaryga geçirmek üçin düzügünlerine laýyk gelýär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişleýin maglumat alarsyňyz.”

UZ

- Tizimni to'g'ri ishlatishingizga va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling
- Jihozni o'rnatish, uzoq texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
 - O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
 - O'rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
 - Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yuqilgan LED chiroqlar) tegmang.

- Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
- Jihozni hech qachon notekis yoki tebranlashga moyil asoslarga o'rnatmang.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holda ko'rsatilgan bo'ssa, bu jihaz normal sharoitda ishlagha mo'ljallangan (atrofda harorat 25°C).
- Bino ichida foydalanish mo'ljallangan jihozlarni tozalash uchun quyuv matdoni foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki ertmalardan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rnatida kontakt bo'lishining oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasini va yorug'lik oqimining qiymati -5% ga fara qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatish yoki ishlatishga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotekhnika vositalarida foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi web-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Kafolat jihozni qo'llanmaga amal qilmasdan noto'g'ri o'rnatish oqibatida yuzaga keladigan buzilishlarni yoki jihazning buzilgan ruxsati bo'lmagan insonlar tomonidan o'zgartirilishi yoki ta'mirlanishini qamrab olmaydi.

Kafolat mexanik shikastlanish yoki asosiy elektr tarmog'ni tufayli haddan tashqari kuchlanish natijasida yuzaga keladigan nuqsonlarni qamrab olmaydi. Ishlab chiqaruvchi jihazdan noto'g'ri foydalanish (qo'llanmaga did ravishida) natijasida yuz bergan har qanday zarar yoki yo'qotish ushbu javobgar bo'lmaydi. Dizayn yoki texnik xususiyatlar biror shaklda o'zgartirilgan bo'ssa, ishlab chiqaruvchi o'z zimmasiga hech qanday javobgarlikni olmaydi. Kafolat jihazning ishlagisha qo'llaniladi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (ekirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) ushbu kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."



PL Zakres emisji: / **EN** frequency range: / **DE** Frequenzbereich: / **RU** Диапазон частот / **CS** Frekvencní rozsah / **SK** Frekvencný rozsah / **HU** Frekvenciataromány / **HR** Opseg frekvencije / **FR** Bande de fréquences / **ES** Rango de frecuencia / **IT** Gamma di frequenza / **RO** Intervalul de frecvențe / **LT** Dažnio diapazonas / **LV** Frekvences diapazons / **ET** Sagedusvahemik / **PT** Alcance da frequência / **BE** Diaapaazon chastot / **UK** Діапазон частот / **BG** Честотен диапазон / **SL** Frekvencni območje / **BS** Opseg frekvencije / **SR** Opseg frekvencije / **SR** Opseg frekvencije / **MK** Opseg na emisija: / **MO** Interval de emisie: / **RU** Амплитудно-частотный диапазон / **UA** Емисійна діапазон: / **KA** გერბილი ელემენტები: / **BK** Емисионни диапазон: / **KY** Емисионни диапазон: / **TG** Диапазони емисии: / **TK** Zyklyndy aralygy: / **UZ** Emissiya diapazoni:

110-205 kHz / КГЦ / ЧРС / KHZ / КГЦ



PL Maksymalne natężenie pola magnetycznego w odległości 10 m / **EN** Maximum magnetic field intensity at 10m: / **DE** Maximale Stärke des Magnetfelds in einer Entfernung von 10 m: / **RU** Максимальная напряженность магнитного поля на расстоянии 10 м / **CS** Maximální intenzita magnetického pole ve vzdálenosti 10 m: / **SK** Maximálna intenzita magnetického poľa vo vzdialenosti 10 m / **HU** Maximális mágneses térerősség 10 m távolságon: / **HR** Maksimalni intenzitet magnetskog polja na 10 m: / **FR** L'intensité du champ magnétique maximum à une distance de 10 m / **ES** Intensidad máxima del campo magnético a una distancia de 10m / **IT** Intensità del campo magnetico massima nella distanza di 10m / **RO** Intensitatea câmpului magnetic maxim la o distanță de 10m / **LT** Maksimalus magnetinio lauko stipris 10 m atstumu / **LV** Maksimālā magnētiskā lauka intensitāte 10 m attālumā / **ET** Maksimaalne magnetvälja tugevus 10 m kaugusel / **PT** Intensidade máxima do campo magnético a uma distância de 10m / **BE** Максимальна напряженность магнитного поля на расстоянии 10 м / **UK** Максимальна напряженість магнітного поля на відстані 10 м / **MO** Maximálna intenzita magnetického poľa na 10 m: / **SR** Najveća jakost magnetneha polja na razdalji 10 m / **BS** Maksimalni intenzitet magnetskog polja na 10 m: / **SR** Maksimalni intenzitet magnetskog polja na 10 m: / **SR** Maksimalni intenzitet magnetskog polja na 10 m / **MK** Maksimalna jačina na magnetno pole na rastojanje od 10 m: / **MO** Intensitatea maximă a câmpului magnetic la o distanță de 10 m: / **AM** Ասպիկիական դաշտի առավելագույնը ուժը 10 մ հեռավորության վրա: / **AZ** 10 m masafada maksimum magnet sahəsinin gücü: / **KA** მაგნიტური ვეგბეჭბი ვეგბეჭბი 10 მ მანძილზე: / **KK** 10 m қашықтықта магнит өрісінің максималды күші: / **KY** 10 m аралықта магнит талаасының максималду күчы: / **TG** Күудыа максимали майдоны магнит дар масофаи 10 м: / **TK** 10 m аралыда иф юкary magnet meýdany güýji: / **UZ** 10 m masofada magnet maydonning maksimal kuchi:

-27 dBµA/m / дБмкА/м) / dBµA/ф / dBµA/ф

PL GTV Poland S.A. niniejszym oświadczam, że urządzenie radiowe typu: **AE-ZLADSQ** jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.gtv.com.pl

EN GTV Poland S.A. hereby declares that the radio appliance, type: **AE-ZLADSQ** conforms to Directive 2014/53/UE. Find the full text of the EU Declaration at www.gtv.com.pl

DE GTV Polen S.A. erklärt hiermit, dass das Funkgerät vom Typ: **AE-ZLADSQ** der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.gtv.com.pl

RU GTV Poland S.A. настоящим подтверждает, что радиоприемник типа: **AE-ZLADSQ** отвечает требованиям директивы 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС находится по следующему адресу в Интернете: www.gtv.com.pl

CS Společnost GTV Poland S.A. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu: **AE-ZLADSQ** je v souladu se směrnicí 2014/53/UE. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.lechpol.eu

SK Spoločnosť GTV Poland S.A. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu: **AE-ZLADSQ** spĺňa požiadavky smernice 2014/53/UE. Kompletné znenie vyhlásenia o zhode CE je dostupné na nasledujúcej webovej adrese: www.gtv.com.pl

HU A GTV Poland S.A. ezenkel kijelenti, hogy az alábbi típusú rádiós készülék: **AE-ZLADSQ** megfelel a 2014/53/EU sz. irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el: www.gtv.com.pl

HR GTV Poland S.A. ovime izjavljuje da radiooprema tipa: **AE-ZLADSQ** u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

FR GTV Poland S.A. déclare par la présente que le type d'appareil radio: **AE-ZLADSQ** est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante: www.gtv.com.pl

ES Por lo presente, GTV Poland S.A. declara que el dispositivo de radio tipo: **AE-ZLADSQ** Cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible bajo la siguiente dirección web: www.gtv.com.pl

IT GTV Poland S.A. con la presente dichiara che il tipo di apparecchiatura radio: **AE-ZLADSQ** è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il contenuto completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.gtv.com.pl

RO Compania GTV Poland S.A. declară prin prezentă că tipul de echipament radio: **AE-ZLADSQ** respectă Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: www.gtv.com.pl

LT GTV Poland S.A. pareiškia, kad radio ryšio įrenginys, tipas: **AE-ZLADSQ** atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą

ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti svetainėje: www.gtv.com.pl

LV Ar šio uzņēmums "GTV Poland S.A." paziņo, ka radioiekārtā, tips: **AE-ZLADSQ** atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams tīmekļa vietnē: www.gtv.com.pl

ET GTV Poland S.A. ovime izjavljuje da radiooprema tipa: **AE-ZLADSQ** u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

PT A GTV Poland S.A. vem por este meio declarar que o dispositivo de rádio do tipo: **AE-ZLADSQ** está conforme com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço eletrónico: www.gtv.com.pl

BE GTV Poland S.A. radýírypylada ka, **AE-ZLADSQ** adpavayade dyryktyvye 2014/53/EC. Poyñy tēkst deklaracyi adpavayade EC dostupny na nastupnyim Internet-adrase: www.gtv.com.pl

UK GTV Poland S.A. deklaruje, cho radioprijímatel typu: **AE-ZLADSQ** vñdovñdae Direktívy 2014/53/EC. Povñnyj tekst deklaracyi pro vñdovñdnost EC dostupnyj za Internet-adresoco: www.gtv.com.pl

BG GTV Poland S.A. с настоящото декларира, че радио устройството от тип: **AE-ZLADSQ** е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.gtv.com.pl

SL GTV Poland S.A. s tem izjavlja, da je radijska naprava tipa: **AE-ZLADSQ** skladna z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.gtv.com.pl

BS GTV Poland S.A. ovime izjavljuje da radiooprema tipa: **AE-ZLADSQ** u skladu je s Direktivom 2014/53/UE. Puni tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

SR GTV Poland S.A. ovime izjavljuje da radiooprema tipa: **AE-ZLADSQ** u skladu je s Direktivom 2014/53/UE. Puni tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

SR GTV Poland S.A. ovime izjavljuje da radiooprema tipa: **AE-ZLADSQ** u skladu je s Direktivom 2014/53/UE. Puni tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

MO GTV Poland S.A. ovime izjavljuje da radiooprema tipa: **AE-ZLADSQ** u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

AM GTV Poland S.A. ընկերությունը ստյոյկ հաստատում է **AE-ZLADSQ** համապատասխանում է 2014/53/EC հրավալի պատկանելի: ԵՄ համապատասխանության հիպակադի արկղայնայն տեքստը կարելի է գտնել հետևյալ հղանդնետակի կայքում: www.gtv.com.pl

AZ GTV Poland S.A. bənnunla bildirir ki, radio cihaz növü: **AE-ZLADSQ** Aİ-nin 2014/53 Direktivinə uyğundur. Aİ Bəyannaməsinin tam mətnini www.gtv.com.pl veb-saytından alda etmək mümkündür. **KA** GTV Poland S.A.-გვამცხვბ, რომ რადიო მიწებისთვის, ტიპი: **AE-ZLADSQ** შეესაბამება 2014/53 / EU დირექტივას. ევროკავშირის დელკლარაციის სრული ტექსტის ნახვა შესაძლებელია ვებ-გვერდზე www.gtv.com.pl

KY GTV Poland S.A. oświadcza, że urządzenie radiowe typu: **AE-ZLADSQ** jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.gtv.com.pl

KY GTV Poland S.A., ушуну менен билдирип, радио аппаратын төмөнкүдөй түрү: **AE-ZLADSQ** 2014/53/ЕС директивасынын талаптарына жооп берет. Ебнин шайшешик декларациясынын толук текстин төмөнкү интернет дарегин аркылуу окуп чыкса болот: www.gtv.com.pl

TG GTV Poland S.A. bo hamini izxoh medorad, in radio asobob, namud: **AE-ZLADSQ** ba Dasturi 2014/53 / IIA muhotibakat mekunad. Matni purrai Elyomiyani IIA-ro dar somonani www.gtv.com.pl ni pайдo kuneд

TK GTV Poland S.A. radiony yglen edýar enjam, görnüş: **AE-ZLADSQ** 2014/53/YB direktivasyına gabat gelýär. YB beýannamasynyň doly tekstini www.gtv.com.pl sahypasýndan tapyp bilersiňiz

UZ GTV Poland S.A. ushbu orqali quyidagi radio jihzi turi: **AE-ZLADSQ** 2014/53/YI direktivasi

mos kelishini bildiradi. Yevropa Ittifoqi deklaratsiyasining to'liq matni bilan www.gtv.com.pl saytida tanishish"

